

Н.В. Попова

ПРОФЕССОР Н.В. БАГРАМОВА: ШТРИХИ К ЮБИЛЕЙНОМУ ПОРТРЕТУ



ПОПОВА Нина Васильевна – доктор педагогических наук, профессор Высшей школы лингводидактики и перевода Гуманитарного института; Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого. ул. Политехническая, 29, Санкт-Петербург, 195251, Россия.
e-mail: ninavaspo@mail.ru

POPOVA Nina V. – Peter the Great St. Petersburg Polytechnic University. Politekhnikeskaya, 29, St. Petersburg, 195251, Russia.
e-mail: ninavaspo@mail.ru

Статья посвящена юбилею заслуженного работника высшей школы РФ, доктора педагогических наук, профессора Российского государственного педагогического университета им. А.И. Герцена – Нины Витальевны Баграмовой. Содержит краткий обзор научно-педагогической биографии юбиляра, воспоминания её учеников.

БАГРАМОВА НИНА ВИТАЛЬЕВНА; ОБУЧЕНИЕ ВТОРОМУ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ; ФОРМИРОВАНИЕ ПОЛИЛИНГВАЛЬНОЙ ЛИЧНОСТИ; НАУЧНЫЙ РУКОВОДИТЕЛЬ; ЮБИЛЕЙ

Ссылка при цитировании: Попова Н.В. Профессор Н.В. Баграмова: штрихи к юбилейному портрету // Вопросы методики преподавания в вузе. 2019. Т. 8. № 29. С. 110–117. DOI: 10.18720/HUM/ISSN 2227-8591.29.11

Многие годы Председателем Государственной комиссии по направлению «Лингвистика», принимающей квалификационные экзамены у выпускников Гуманитарного института СПбПУ, является Нина Витальевна Баграмова. Элегантная дама «серебряного возраста» принимает Государственные экзамены лингвистов и подписывает им дипломы об окончании Санкт-Петербургского политехнического университета. Известно ли выпускникам – будущим лингвистам, переводчикам, кто определяет их профессиональную судьбу?

Баграмова Нина Витальевна – кандидат филологических наук, доктор педагогических наук, Почетный профессор Российского государственного педагогического университета им. А.И. Герцена, почетный работник высшего профессио-

нального образования РФ, заслуженный работник высшей школы РФ. Окончила факультет иностранных языков ЛГПИ (1963); аспирантуру по специальности: английская филология (1966). В 1971 г. защитила кандидатскую по филологии, в 1993 г. – докторскую диссертацию по педагогике. Научная область Н.В. Баграмовой – теория и методика обучения иностранным языкам, лингвистика и межкультурная коммуникация. Ее научные исследования посвящены актуальным вопросам методики обучения второму иностранному языку.



Под её руководством подготовлено 58 кандидатов и 3 доктора наук. Она является автором более 100 научных трудов, в том числе монографии «Лингводидактические основы обучения иностранным языкам».

Путь к этим вершинам не всегда был усыпан розами...

Нина Витальевна, коренная жительница Ленинграда, уже в детстве соприкоснулась с большими трудностями и лишениями. Вспоминая свое блокадное детство, Нина Витальевна мысленно возвращается в те годы, когда ей, маленькой девочке, приходилось одной подолгу находиться в холодной квартире, дожидаясь родителей, работавших допоздна на заводе; когда ей приходилось самостоятельно учиться читать и писать по газете «Правда», поскольку детских книг не было.

В 1946 году Нина поступила в женскую школу № 22 (1-я линия В.О.), *сейчас там находится факультет журналистики СПбГУ*. Это было радостное событие для Нины и ее сверстниц, несмотря на то, что в годы послевоенной разрухи других средств обучения, кроме учебников, не было. Да и самих учебников также на всех не хватало. В конце учебного года в школе выдавали комплект учебников на следующий год, по одному учебнику на 2-3 ученика. Так что после возвращения из школы приходилось сразу садиться за выполнение домашних заданий с тем, чтобы передать учебник своему однокласснику и получить от него другой.

Что касается других средств обучения, то они также были очень скромные. В то время еще не было шариковых ручек, и ученики носили с собой чернильницы-непроливашки и писали перьевыми ручками. Технических средств обучения тоже не было, приходилось изыскивать различные вспомогательные средства. Так, в первом классе ученики получили задание собрать на улице по десять палочек от мороженого эскимо, отмыть их, высушить и принести в

школу. С помощью таких «счетных палочек» они учились считать до десяти.

После окончания школы в 1958 году Нина Витальевна поступила в ЛГПИ им. А.И. Герцена на факультет иностранных языков, где и работает до настоящего времени. После окончания аспирантуры она стала преподавать английский язык как второй иностранный, что и стало основной целью ее дальнейшей педагогической деятельности. С 1979 г. по 2019 г., в течение 40 лет, она руководила кафедрой второго иностранного языка. Руководство кафедрой 2-го иностранного языка Н.В. Баграмова успешно сочетала с руководством Лингвистическим центром РГПУ им. А.И. Герцена, который был основан по её инициативе и дал возможность многим студентам РГПУ им. А.И. Герцена и других вузов овладеть дополнительно одним или двумя иностранными языками. Руководство кафедрой Нина Витальевна успешно сочетала и с научным руководством аспирантами: кафедра разработала методику обучения 10 иностранных языков (вместо традиционных четырех), и на ее основе образовались новые кафедры на факультете: кафедра финского и скандинавских языков, кафедра восточных языков.

Вся методическая деятельность Нины Витальевны была посвящена становлению и развитию методики обучения второму иностранному языку. Приоритетными научными интересами Нины Витальевны являлись: проблемы билингвизма, лингводидактические основы обучения второму иностранному языку, психолингвистика, интер- и интралингвистические процессы при взаимодействии языков, формирование полилингвальной личности и др. Успехи возглавляемой ею кафедры и ее многочисленных аспирантов убедительно свидетельствуют о качестве научного руководства профессора Н.В. Баграмовой.

Своим высоким научным потенциалом она обязана талантливым учителям, считая

при этом, что учителями являются не только те, кто нас учит, но и те, у кого мы учимся, перенимая их богатый опыт. Среди любимых учителей Нины Витальевны – **Б.А. Ильиш** и **И.В. Арнольд** – ее учителя в области филологии; **Б.А. Лapidус** – основоположник методики преподавания второго иностранного языка, **П.Б. Гурвич** – универсальный и самобытный методист. Именно в этих людях, профессионалах высочайшего класса, проявились те качества, которые Нина Витальевна больше всего ценит в людях – доброта, отзывчивость, порядочность, здоровое честолюбие.

Нина Витальевна может по праву гордиться своими достижениями:

– вслед за Б.А. Лapidусом, она стала одним из участников разработки методики обучения второму иностранному языку, участвуя в работе комиссии при Министерстве просвещения СССР;

– в 1998 году она издала монографию «Лингводидактические основы обучения второму иностранному языку», 6 учебно-методических пособий по английскому языку совместно с коллегами по кафедре;

– в 2000 году она создала методическую школу «Проблемы формирования билингвальной личности в искусственной и естественной среде», которая в 2006 году была награждена Грамотой Комитета образования Санкт-Петербурга. В рамках школы ею подготовлено 58 кандидатов и 3 доктора педагогических наук.

Самое яркое воспоминание юбиляра, связанное с работой – семестровая стажировка в Гарвардском университете. Нина Витальевна получила уникальную возможность ознакомиться с системой обучения иностранным языкам в США, работая в библиотеке Гарвардского университета и пользуясь по электронной связи библиотекой Конгресса. Ей посчастливилось консультироваться у научного руководителя, одного из ведущих методистов, профессора

Вилги Риверс. Кроме того, Нина Витальевна была приглашена участвовать в работе жюри, определявшего лучшего выпускника года, что дало возможность регулярно посещать занятия по иностранному языку.

Нина Витальевна – человек широких интересов в сфере культуры, ее любимое занятие – чтение. Хотя в основном ей приходится читать научную литературу и диссертации, она находит время и на современную публицистику и на классиков: среди ее любимых писателей М. Булгаков, А.П. Чехов, Лев Толстой, М. Зощенко, С. Моэм, Дж. Голсуорси, А. Кристи. Любит оперу, симфоническую музыку, театр, отдавая предпочтение традиционному театру. Среди любимых артистов популярные артисты ее поколения: В. Гафт, О. Басилашвили, А. Фрейндлих, Л. Куравлев и др. Что касается легкой музыки, то к современной поп-музыке Нина Витальевна равнодушна, отдает предпочтение певцам своего поколения: Э. Хилю, М. Магомаеву, Е. Образцовой и др., а также любит слушать Бинга Кросби, Э. Пресли, Ф. Синатру и др. Из современных музыкальных исполнителей предпочитает Д. Хворостовского и Д. Мацуева.

Баграмовой присуще творческое долголетие. Работа привлекает ее, прежде всего, тем, что она носит креативный характер и требует постоянного научного, методического и педагогического роста, дает ей возможность использовать филологическую и методическую подготовку. Самое главное, как считает Нина Витальевна, это постоянно находиться в студенческом окружении, что заставляет забывать о возрасте и чувствовать себя моложе.

Нине Витальевне очень приятно осознавать, что ее бывшие аспиранты работают за рубежом, в университетах США, Канады, Швеции, Китая, Южной Кореи, а также в целом ряде городов России. Традиции ее ме-

тодической школы продолжает не только Санкт-Петербург, но Москва и Махачкала, Мурманск и Ухта, Архангельск и Челябинск, Тихвин и Новосибирск, Кемерово и Уссурийск... Далеко не каждый профессор может похвалиться своим виртуальным присутствием во многих городах России! А Нина Витальевна может считаться почетным гражданином везде, где она живет в памяти и профессиональных достижениях своих подопечных, кандидатов педагогических наук, которые с радостью откликнулись на нашу просьбу поделиться своими воспоминаниями о нашем дорогом Юбиляре.

Гуль Наталия Владимировна, доцент кафедры Романо-германской филологии и перевода, заместитель декана Гуманитарного факультета Санкт-Петербургского государственного экономического университета:

В 1994 году Нина Витальевна набирает первых своих аспирантов по кафедре методики преподавания иностранных языков в РГПУ им. А.И. Герцена. Это счастье выпало на нашу долю, мою и моей научной сестры Вокуевой Ольги Даниловны. *Наташа* и *Оля* так до сих пор называют нас Нина Витальевна – профессионал и интеллигент с большой буквы, человек чуткий и порядочный. Ей не чужды были наши проблемы. Но в то же время, это человек мягкой требовательности, так можно охарактеризовать Нину Витальевну. «Хватит читать, начинайте писать!», сказала она, как отрезала, а нам казалось, что мы еще многого не знаем и должны прочитать тысячи книг и статей. С момента нашей успешной защиты и по сей день продолжается наше научное и творческое сотрудничество. Мы выступаем оппонентами на защите кандидатских диссертаций аспирантов Нины Витальевны, пишем отзывы на авторефераты и статьи в сборник.

Мы очень благодарны Нине Витальевне за то, что она научила нас думать и

анализировать, за то, что открыла перед нами широкую научную стезю, которую мы до сих пор осваиваем и гордо несем знамя научно-педагогической школы доктора педагогических наук, профессора Баграмовой Н.В.

Тырхеева Надежда Сергеевна, заведующая кафедрой французского языка, Санкт-Петербургский государственный университет:

Нина Витальевна – талантливый и очень внимательный научный руководитель. Она умеет просто и понятно объяснить научные термины, доступно показать методологию исследования. Например, мне очень трудно давалась глава по системе упражнений, отчасти потому, что мне хотелось выстроить систему стройно и однолинейно. На очередной консультации Нина Витальевна привела следующее сравнение: система упражнений – это как колода карт, ее можно разложить по-разному: по мастям, по значению (туз, король и т.д.), но это единая система, в которой все элементы взаимосвязаны. Немногим позже состоялась моя защита.

Мне кажется, что умение говорить просто о сложном – это важное качество научного руководителя, который таким образом протягивает руку помощи неопытному молодому ученому.

Дорогая Нина Витальевна! Поздравляю Вас с Юбилеем! Желая крепкого здоровья, добра и оптимизма! Пусть достижения Ваших учеников приносят Вам чувства радости и гордости. Я бесконечно признательна Вам за научную школу, за наши встречи и беседы!

Гетманская Анна Васильевна, доцент Филологического факультета, Санкт-Петербургский государственный университет:

Встреча с Ниной Витальевной произошла случайно. В далеком 2000 году, при-

ступив к написанию диссертации, совершенно не представляла, как её начать и как закончить. В отделе аспирантуры Педагогического института им. А.И. Герцена мне сказали, что нужно выбрать научного руководителя. В соседнем корпусе нашла дверь с надписью: «Баграмова Нина Витальевна». Сейчас мне кажется, что к этой двери меня привел добрый ангел. А тогда ...

Открыв двери, увидела очень красивую элегантную женщину, которая сидела за столом, погрузившись в кипу бумаг. Представившись, изложила суть своего дела. Через минуту я уже увидела совершенно другую личность. Глядя задумчиво в окно, Нина Витальевна рассуждала о том, что может быть интересного в моей будущей научной работе, а я сидела, как зачарованная, и впитывала каждое произнесенное ею слово: «интеграция», «глобализация» и т. д. Я тоже смотрела в то же самое окно, но не видела там ничего, кроме солнечного света и голубого неба. Так солнечным светом в мою жизнь вошла Нина Витальевна!

Каждая встреча с Ниной Витальевной была для меня праздником, энергетической подпиткой, информативным форумом. По правде говоря, так и теперь. Спасибо Вам, Нина Витальевна! Дай Вам, Бог, здоровья!

***Потемкина Виктория Александровна,
РГПУ им. А.И. Герцена:***

Мне посчастливилось быть одной из тех, кто писал свою кандидатскую диссертацию под руководством Нины Витальевны Баграмовой. Она – профессионал, вездливый и строгий руководитель, она педантична и принципиальна. При своей огромной загруженности, Нина Витальевна остается очень чутким и душевным человеком, на практике демонстрируя индивидуальный подход в работе с каждым из подопечных. Можно много и вдохновенно говорить о её профессиональных каче-

ствах, но мне бы хотелось отойти немного в сторону от академических и профессиональных заслуг Нины Витальевны и просто рассказать о ней, как о человеке.

В процессе написания диссертации, у меня в семье случилась трагедия (болезнь мамы), опустили руки, и не было ни сил, ни желания продолжать что-либо писать и исследовать. Нина Витальевна, не только не стала давить или стыдить меня, а наоборот поддержала меня в решении взять перерыв на год. Несмотря на то, что был взят академический перерыв, Нина Витальевна не разрешила мне просто утонуть в собственных ежедневных проблемах, она звонила, тормошила, писала emails, заставляла писать статьи и выступать на конференциях, подбрасывала идеи, поддерживала и просто разговаривала.

Когда я пыталась жаловаться, она просто мне говорила: «Поставлю в угол!». Я понимаю, что это звучит по-детски, и кто-то скажет, мол, ничего в этом нет особенного. Но просто вдумайтесь, что таких, как я, у неё было больше, чем нужно! Плюс лекции, семинары, выступления на международных конференциях, свои статьи и своя семья, свои проблемы и заботы. И ничего бы не случилось, если бы один из аспирантов просто «отвалился», но она не опустила руки и мне не позволила.

Мне безумно повезло встретить на своём пути Нину Витальевну Баграмову, и я благодарна ей за человеческую поддержку и профессиональную помощь.

Здоровья Вам и счастья, дорогая моя Нина Витальевна!

Лалым Анна Сергеевна, доцент кафедры языков Северной Европы РГПУ им. А.И. Герцена:

Случилось так, что знакомство с Ниной Витальевной Баграмовой самым судьбоносным образом определило мою профессию и место работы. Моя мама, будучи ди-

ректором одной из петербургских школ, где преподавали финский язык, всячески стремилась к развитию российско-финских образовательных связей на уровне среднего образования и поэтому часто ездила в командировки в Финляндию.

В одной из таких командировок она познакомилась с Ниной Витальевной, которая, в свою очередь, была заинтересована в развитии финно-угорского образовательного направления в РГПУ им. А.И. Герцена, и вместе они решили, что мне, на тот момент ученице 8 класса общеобразовательной школы, следует заняться подготовкой к поступлению на один из самых сложных факультетов РГПУ им. А.И. Герцена – факультет иностранных языков и, если получится, попробовать преподавать именно финский язык в вузе.

Поступив на специалитет факультета иностранных языков и сдав на 4 курсе государственный экзамен по финскому языку на уровень С1, я, при поддержке Нины Витальевны, начала преподавать финский язык в Лингвоцентре, директором которого она тогда являлась. Будучи руководителем моей курсовой, а потом и дипломной работы, Нина Витальевна всячески поощряла любые мои начинания, направленные на развитие финно-угорского направления на факультете иностранных языков. Именно благодаря ей появилась кафедра финского и скандинавских языков, где я начала свою профессиональную деятельность и продолжаю до сих пор. Именно при поддержке Нины Витальевны в Институте иностранных языков с 2010 года успешно реализуется программа изучения финского языка как первого иностранного, и наши выпускники поступают на магистерские программы финских университетов. Все сотрудники нашей кафедры заслуженно считают Нину Витальевну своим ангелом-хранителем.

В 2005 году Нина Витальевна поддержала мое решение поступать в аспиранту-

ру и писать диссертацию по методике обучения финскому языку и согласилась руководить исследованием, несмотря на свою занятость по работе, и позднее позволила мне сделать паузу в исследовании в связи с декретным отпуском. Ее бесценные советы и мягкий стиль руководства исследованием помогли мне путем проб и ошибок найти свою исследовательскую нишу и полноценно раскрыть материал. В 2018 году именно при поддержке Нины Витальевны мне было присвоено звание доцента. Я бесконечно благодарна Нине Витальевне за ее отзывчивость, доброту, благожелательность, готовность поощрять даже самые смелые проекты, внимательность к деталям и профессиональную дальновидность. Неизвестно, как сложилось бы моя жизнь, судьба нашей кафедры, нашего образовательного направления без участия, авторитета и профессиональной заинтересованности Нины Витальевны Баграмовой.

Ден Анна, заведующая кафедрой восточных языков и лингводидактики Института востоковедения РГПУ им. А.И. Герцена:

Некоторые встречи играют в нашей жизни судьбоносную роль. Впервые мы встретились с Ниной Витальевной в 2007 году. Весной того года Нина Витальевна приезжала вместе с Галиной Андреевной Баевой на Дальний Восток в приморский город Уссурийск в качестве приглашенного профессора и выступала с лекциями по методике обучения иностранным языкам в Уссурийском государственном педагогическом институте. После у меня возникло желание работать над диссертационным исследованием по этой специальности. Период обучения в аспирантуре и работы над диссертацией под руководством Нины Витальевны, стал для меня примером того, как быть всеми уважаемым специалистом

и профессионалом своего дела, добиться высот в науке и при всем этом оставаться Человеком.

Нина Витальевна – это не только замечательный научный руководитель, но и доброжелательный оппонент, который навсегда остается в памяти защищающихся. Об этом вспоминают кандидаты педагогических наук, доценты А.И. Дашкина и П.Ю. Петрусевич.

Дашкина Александра Игоревна, доцент Санкт-Петербургского политехнического университета Петра Великого:

Я познакомилась с Ниной Витальевной, когда защищала кандидатскую диссертацию, и она была моим оппонентом. На тот момент я не знала, что такое оппонент, и, исходя из значения этого слова, мне представлялся критически настроенный человек, задающий каверзные вопросы. Однако, когда я впервые увидела Нину Витальевну, она произвела на меня совершенно другое впечатление: она создавала вокруг себя атмосферу умиротворённости и уважения к собеседнику. Более того, когда я позже прочла её отзыв по моей диссертации, он был настолько доброжелательно написан, что я увидела свою работу другими глазами.

Нина Витальевна каждый год присутствует на защитах выпускных бакалаврских работ, и моё первое впечатление не изменилось и по сей день. Она всегда создаёт точно такую же доброжелательную атмосферу, и, если мы, члены комиссии, предъявляем непомерно высокие требования к выпускникам, она всегда пытается убедить нас поставить оценку в пользу студента. Она всегда поддерживает именно тех студентов, которые проделали огромную работу и действительно интересуются своей специальностью, но, по какой-то причине, диплом написан недостаточно

хорошо. Был случай, когда Нина Витальевна особенно отметила работу выпускницы, которая, по мнению практически всех преподавателей, была неспособна и даже профессионально непригодна, но приложила огромные усилия к написанию диплома. Нина Витальевна оценила её работу на «отлично», невзирая на репутацию студентки, препятствующую объективной оценке работы.

Нам всем хотелось бы, чтобы Нина Витальевна как можно дольше сотрудничала с Гуманитарным институтом СПбПУ Петра Великого, делилась своим опытом и создавала уютную, доброжелательную, неконфликтную рабочую обстановку.

Петрусевич Полина Юрьевна, кафедра иностранных языков Ижевской государственной медицинской академии, Ижевск:

В процессе подготовки и защиты диссертации на соискание степени кандидата наук особо значимую роль играют оппонент и его отношение к диссертационному исследованию. Мне посчастливилось познакомиться с профессором, доктором педагогических наук Баграмовой Ниной Витальевной в один из важных этапов моей научной деятельности.

Нина Витальевна согласилась выступить в качестве оппонента на защите моей диссертации на тему «Методика формирования лексической компетенции школьников при освоении ими нескольких иностранных языков» и проявила искренний интерес к исследованию. Поездка в Санкт-Петербург и личное знакомство с профессором стали для меня радостными событиями. Нина Витальевна проявила ко мне внимание и заботу, организовала мое пребывание в городе, подарила мне свое тепло. Общение с профессором – это не просто удовольствие, но и возможность профессионального развития для начинающего исследователя.

В лице Нины Витальевны я встретила доброжелательного человека, высокопрофессионального специалиста и вдумчивого ученого.

По этой причине, отзыв на диссертацию, написанный Ниной Витальевной, имел для меня особую важность. В нем выявлена значимость исследования, всецело отражена суть моей работы, а также предложены замечания, которые не просто указывают на недостатки исследования, но дают направления для дальнейшей научной деятельности.

В заключение мне хотелось бы выразить искреннюю благодарность глубокоуважаемой Нине Витальевне за чуткое оппонирование диссертации и пожелать безграничных возможностей и удивительных достижений, вдохновения и новых творческих идей, счастья и долголетия!

Переключку её учеников из разных городов и стран можно было бы продолжать и продолжать, но тогда наша статья могла бы занять весь выпуск журнала «Вопросы методики преподавания в вузе»! Уместно подчеркнуть, что Нина Витальевна Багра-

мова – член редколлегии нашего журнала, откликнулась на приглашение и приняла участие в очередной трехлетней ротации редколлегии. Её индекс Хирша, равный 12, внушает оптимизм.

Достижения Нины Витальевны Баграмовой подробно представлены на сайте *Известные ученые*: <https://famous-scientists.ru/14382>, а сайт Интернет-магазина *Лабиринт* показывает книжные новинки автора Н.В. Баграмовой за 2019 год: <https://www.labirint.ru/authors/25160/>.

Редакционный коллектив журнала, во главе с его главным редактором Н.И. Алмазовой, присоединяется к поступившим поздравлениям с юбилеем. Мы гордимся знакомством и сотрудничеством с Вами, неутомимая Нина Витальевна! Вы наш критерий истины, как в профессиональных достижениях, так и в человеческих отношениях! Мы стремимся быть такими же многогранными профессионалами, каким являетесь Вы, такими же чуткими и внимательными в общении. Долгих Вам лет жизни, здоровья, счастья и благоденствия!

Popova Nina V. Professor N.V. Bagramova: anniversary portrait. The article is dedicated to the anniversary of the honored worker of the higher school of the Russian Federation, doctor of pedagogical sciences, professor of the Herzen State Pedagogical University of Russia. – Nina Vitalievna Bagramova. The article contains a brief overview of the scientific and pedagogical biography of the hero of the day, the memories of her students.

BAGRAMOVA NINA VITALIEVNA; TEACHING A SECOND FOREIGN LANGUAGE; FORMATION OF A POLYLINGUAL PERSONALITY; SCIENTIFIC SUPERVISOR; ANNIVERSARY

Citation: Popova N.V. Professor N.V. Bagramova: anniversary portrait. *Teaching Methodology in Higher Education*. 2019. Vol. 8. No 29. P. 110–117. DOI: 10.18720/HUM/ISSN 2227-8591.29.11